AVENT

SCF 710
SCF 712
SCF 714
SCF 718

EN User manual
BG Ръководство за потребителя
CZ Příručka pro uživatele
HR Korisnički priručnik
HU Felhasználói kézikönyv
IL מדריך למשתמש
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
RU Руководство пользователя
SL Uporabniški priročnik
UK Посібник користувача

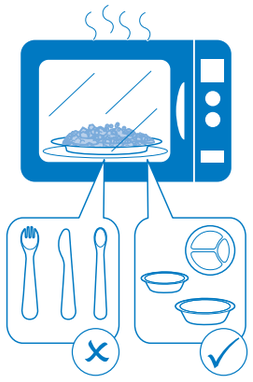
Register your product and get support at
www.philips.com/AVENT

PHILIPS

Philips AVENT, a business of Philips Electronics UK Ltd.
Philips Centre, Guildford Business Park, Guildford, Surrey, GU2 8XH

Trademarks owned by the Philips Group.
© Koninklijke Philips Electronics N.V.
All Rights Reserved.

Printed in China
Phoenix_CEE-1_CEE-2_V5.2
3140 035 24535



English

1 Important

- Read this user manual carefully before you use the product.
- Keep this user manual for future reference.

For the safety and health of your child Warning

- Always use this product with adult supervision.
- Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness. For example, if the graphics label starts to bubble or peel away.
- Always check food temperature before feeding.
- To help prevent signs of damage and weakness, we recommend you to:
  - Avoid using the product to prepare oily, sugary and very acidic food.

Caution

- The product is designed for feeding uses.
- Never put the product in a microwave, or conventional oven.
- Never put the product on the top of a stove, or close to any source of heat.
- Never use the product for foods flavored with much oil or lemon/ orange peels.
- Color stains, or lingering odors may be left on the product by foods strong in color or odor; e.g. carrot juice, onions.

2 Cleaning and sterilization

- Clean the product before/ after each use.
- Clean the product in warm, soapy water; rinse it thoroughly, and dry it.
- The product is suitable for dishwashers. Wash it in the top rack of dishwashers.
- Do not store the product in drying/ sterilizing cabinets with heating elements.
- Do not use scouring pad, dish brush or scrubbers for cleaning.

Caution

- Never use abrasive, anti-bacterial cleaning agents, or chemical solvents.
- Use cleaning agents of appropriate concentration. Cleaning agents of excessive concentration may eventually cause the product to crack or cause the graphics to bubble or peel away. In this case, stop using the product immediately.
- The product can be sterilized using a Philips AVENT electric or microwave steam sterilizer; however, it is not recommended to place the cutlery in a microwave, for either cleaning or preparing food.

3 Feeding

Warning

- Always check the food temperature before feeding.

- Keep your baby from running or walking during feeding.
- Always stay with your baby during feeding.

4 Storage

- Store the product in a dry and safe place.
- Keep the product away from heat or direct sunlight.
- Keep the product out of the reach of your baby.

Note

- Discoloration has no impact on the performance of the product.

Български

1 Важно

- Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство за потребителя.
- Запазете ръководството за потребителя за справка в бъдеще.

За безопасността и здравето на вашето дете Предупреждение

- Този продукт трябва да се използва винаги под родителски надзор.
- Проверявайте продукта преди всяка употреба. Изхвърлете при първите признаци на повреда или дефект. Например, ако картинката стане на мехурчета и се олющи.
- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
- За да ви помогнем да избегнете повреди и отслабване на материала, препоръчваме:
  - Избягвайте да използвате продукта за приготвянето на мазни, много сладки или много кисели храни.

Внимание

- Продуктът е проектиран за употреба за хранене.
- Никога не поставяйте продукта в микровълнова или обикновена фурна.
- Никога не поставяйте продукта върху готварски печки, нито в близост до източник на топлина.
- Никога не използвайте продукта за храни, подправени с много олио или лимонови/ портокалови кори.
- Храните със силен цвят или мирис, като моркови и лук, може да оставят петна или миризма върху продукта.

2 Почистване и стерилизация

- Почиствайте продукта преди и след всяка употреба.
- Измийте продукта с топла сапунена вода, изплакнете го обилно и подсушете.
- Може да се мие в съдомиялни машини. Почиствайте продукта на най-горния рафт на съдомиялната машина.
- Не съхранявайте продукта в шкафове за сушене или стерилизиране с нагревателни елементи.
- Не почиствайте продукта с гъба или четка за чинии, нито с абразивни препарати.

Внимание

- Никога не използвайте абразивни течности, антибактериални почистващи препарати или химични разтворители.
- Използвайте почистващи препарати с подходящата концентрация. Почистващите препарати с прекалено висока концентрация може след време да причинят напукване на продукта или набъбване и олющване на картинките. В такъв случай незабавно спрете да използвате продукта.
- Продуктът може да се стерилизира с използване на електрически или микровълнов паров стерилизатор Philips AVENT. Не се препоръчва обаче да поставяте приборите за хранене в микровълнова фурна, било то за почистване или когато приготвяте храна.

3 Хранене

Предупреждение

- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.

- Не позволявайте на детето да тича или да се разхожда по време на хранене.
- Винаги бъдете с детето по време на хранене.

4 Съхранение

- Съхранявайте продукта на сухо и безопасно място.
- Пазете продукта от източници на топлина и от директна слънчева светлина.
- Пазете продукта далече от достъпа на детето.

Забележка

- Оцветяването не оказва влияние върху работата на продукта.

Čeština

1 Důležité informace

- Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento uživatelský manuál.
- Uschovejte jej pro budoucí použití.

Pro bezpečí a zdraví vašeho dítěte Varování

- Tento výrobek vždy používejte pod dozorem dospělé osoby.
- Před každým použitím výrobek zkontrolujte. Při první známce poškození nebo opotřebení jej vyhoďte. Například pokud se štítek začne nadouvat nebo odlepovat.
- Před krmením vždy zkontrolujte teplotu pokrmu.
- Chcete-li předejít známkám poškození a opotřebení, doporučujeme:
  - Nepoužívat výrobek k přípravě mastných, sladkých a velmi kyselých pokrmů.

Výstraha

- Výrobek je navržen pro účely výživy.
- Výrobek nikdy nevkládejte do mikrovlnné nebo běžné trouby.
- Výrobek nikdy nepokládejte na sporák nebo poblíž zdroje tepla.
- Výrobek nepoužívejte na pokrmy ochucené velkým množstvím oleje nebo citrónovou/ pomerančovou kůrou.
- Pokrmy výrazné barvy nebo vůně, například mrkvová šťáva nebo cibule mohou na výrobku zanechat skvrny nebo dlouho trvající zápach.

2 Čištění a sterilizace

- Před každým použitím a po něm výrobek vyčistěte.
- Čištění výrobku provádějte v horké vodě s mycím prostředkem; výrobek důkladně opláchněte a osušte.
- Výrobek je vhodný pro myčky. Omývejte jej v horní polici myčky.
- Výrobek neskladujte v sušičce nebo sterilizátoru s topným tělesem.
- Na čištění nepoužívejte mycí houby nebo kartáče.

Výstraha

- Nikdy nepoužívejte abrazivní ani antibakteriální čisticí prostředky nebo chemické sloučeniny.
- Čisticí prostředky používejte ve vhodné koncentraci. Nadměrná koncentrace čisticích prostředků může vést k poškození výrobku nebo k nadouvání a odlepování štítku. V takovém případě výrobek okamžitě přestaňte používat.
- Výrobek lze sterilizovat v elektrickém nebo mikrovlnném parním sterilizátoru Philips AVENT, nedoporučujeme však vkládat příbor do mikrovlnné trouby za účelem vyčištění nebo přípravy pokrmů.

3 Krmení

Varování

- Před krmením vždy zkontrolujte teplotu pokrmu.

- Během krmení zamezte dítěti v běhání nebo chození.
- Během krmení vždy zůstávejte s dítětem.

4 Skladování

- Výrobek uchovávejte na suchém a bezpečném místě.
- Výrobek nevystavujte zdrojům tepla nebo přímému slunečnímu světlu.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah dítěte.

Poznámka

- Změna zabarvení nemá vliv na výkon výrobku.

Hrvatski

1 Važno

- Prije korištenja proizvoda pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.
- Korisnički priručnik sačuvajte za buduće potrebe.

Zaštita i zdravlje vašeg djeteta Upozorenje

- Proizvod se uvijek treba koristiti uz nadzor odrasle osobe.
- Prije svakog korištenja provjerite proizvod. Proizvod bacite čim primijetite prvi znak oštećenja ili istrošenosti. Na primjer, ako se na naljepnici sa slikom pojave mjehurići ili ako se počne odljepljivati.
- Prije hranjenja djeteta obavezno provjerite temperaturu hrane.
- Kako bi se spriječilo oštećenje i trošenje, savjetujemo sljedeće:
  - Izbjegavajte korištenje proizvoda za pripremu masne, slatke i vrlo kisele hrane.

Oprez

- Proizvod je predviđen za hranjenje.
- Proizvod nikada nemojte stavljati u mikrovalnu ili običnu pećnicu.
- Proizvod nikada nemojte stavljati na štednjak ili blizu izvora topline.
- Proizvod nikada nemojte koristiti za hranu koja sadrži mnogo ulja ili koricu limuna/naranče.
- Hrana koja ima jaku boju ili miris, npr. sok od mrkve i luk, mogu uzrokovati mrlje ili zadržavanje mirisa u proizvodu.

2 Čišćenje i sterilizacija

- Proizvod očistite prije/poslije svake uporabe.
- Proizvod operite u toplој vodi sa sredstvom za pranje; temeljito ga isperite i osušite.
- Proizvod se može prati u stroju za pranje posuđa. Prilikom pranja u stroju za pranje posuđa proizvod stavite na gornju rešetku.
- Proizvod nemojte spremati u pretince za sušenje/sterilizaciju s grijaćim elementima.
- Za čišćenje nemojte koristiti spužvicu za ribanje, četku za posuđe ili žicu za čišćenje.

Oprez

- Nikada nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, antibakterijska sredstva ili kemijska otapala.
- Koristite odgovarajuću koncentraciju sredstava za čišćenje. Prevelika koncentracija sredstava za čišćenje može dovesti do pucanja proizvoda ili uzrokovati stvaranje mjehurića na naljepnici sa slikom ili njezino odljepljivanje. U tom slučaju odmah prestanite koristiti proizvod.
- Proizvod se može sterilizirati u električnom ili mikrovalnom parnom sterilizatoru tvrtke Philips AVENT; međutim, ne preporučuje se stavljanje pribora u mikrovalnu pećnicu, bilo radi čišćenja ili pripreme hrane.

3 Hranjenje

Upozorenje

- Prije hranjenja djeteta obavezno provjerite temperaturu hrane.

- Pazite da beba ne trči niti hoda dok jede.
- Uvijek budite uz bebu dok jede.

4 Spremanje

- Spremite proizvod na suho i sigurno mjesto.
- Proizvod držite dalje od topline ili izravne sunčeve svjetlosti.
- Proizvod držite izvan dohvata bebe.

Napomena

- Promjena boje ne utječe na rad proizvoda.

Magyar

1 Fontos!

- A termék használata előtt alaposan olvassa át a felhasználói útmutatót.
- Őrizze meg a felhasználói útmutatót későbbi használat céljából.

Gyermeke egészsége és biztonsága érdekében Figyelem

- A termék használata kizárólag felnőtt felügyeletében engedélyezett.
- Minden egyes használat előtt vizsgálja meg a terméket. Amennyiben az anyag gyengülését vagy sérülését észleli, azonnal dobja el. Például abban az esetben, ha a minta elkezd lepattogzani, vagy leválni.
- A gyermek etetése előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- Az anyag gyengülésének vagy sérülésének érdekében a következőt javasoljuk:
  - Ne használja a terméket olajos/ zsíros, cukros vagy nagyon savas ételek előkészítéséhez.

Vigyázat

- A terméket táplálási célokra fejlesztették ki.
- Soha ne helyezze a terméket mikrohullámú vagy hagyományos sütőbe.
- Soha ne helyezze tűzhelyre vagy hőforrás közelébe a terméket.
- Soha ne használja a terméket sok olajjal, illetve citrom- vagy narancshéj ízesítéssel elkészített ételekhez.
- Az erős illatú színes ételek pl. répalé vagy hagyma a termék elszíneződését okozhatják átható szagot hagyva maguk után.

2 Tisztítás és fertőtlenítés

- Minden használat előtt és után tisztítsa meg a terméket.
- Meleg szappanos vízben tisztítsa meg a terméket; alaposan öblítse le majd szárítsa meg.
- A termék mosogatógépben is használható. A mosogatógép legfelső polcán mossa.
- Ne tárolja a terméket melegítő elemet tartalmazó szárítóban vagy sterilizálóban.
- Ne használjon tisztítószert, mosogatószivacsot, mosogatókefét, vagy súrolókefét.

Vigyázat

- Soha ne használjon a tisztítószer súrolószert, antibakteriális tisztítószereket vagy kémiai oldószereket.
- A tisztítószereket megfelelő hígításban használja. A túl nagy mennyiségben használt tisztítószerek hatására a termék megrepedhet, illetve a minta felpattogozhat vagy leválhat. Ebben az esetben ne használja többet terméket.
- A terméket Philips AVENT elektromos vagy mikrohullámú gőzsterilizálóval sterilizálhatja; azonban nem ajánlott mikrohullámú készülékbe tenni az evőeszközt, sem tisztításhoz, sem étel előkészítéséhez .

3 Etetés

Figyelem

- A gyermek etetése előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.

- Ügyeljen rá, hogy evés közben ne járkáljon vagy szaladgáljon gyermeke.
- Ne hagyja magára a gyermekét etetés közben.

4 Tárolás

- A terméket száraz és biztonságos helyen tárolja.
- Ne tegye ki a terméket hő vagy közvetlen napfény hatásának.
- Ne hagyja a terméket gyermeke közelében.

Megjegyzés

- Az elszíneződés nincs hatással a termék működésére.

עִבְרִית

1 חשוב

- לפני השימוש במוצר, יש לקרוא מדריך זה בעיון.
- שמרו את המדריך למשתמש לצורך עיון בעתיד

למען בטיחות ובריאות ילדך אזהרה

- השימוש במוצר זה ייעשה אך ורק בפיקוח מבוגר.
- לפני כל שימוש יש לבדוק את המוצר. זרקו עם הסימן הראשון לנזק או לפגם, לדוגמה, אם תווית הגרפיקה מתחילה להתקלף או להתנפח.
- לפני ההאכלה, בדקו תמיד את טמפרטורת המזון.
- למניעת סימני נזק וחולשה, מומלץ:
  - יש להימנע משימוש במוצר להכנת מזון המכיל כמות רבה של שמן, סוכר וחומצות.

זהירות

- המוצר מיועד לשימוש בעת האכלה.
- לעולם אל תכניסו את המוצר למיקרוגל או לתנור רגיל.
- לעולם אל תניחי את המוצר בחלק העליון של התנור או קרוב למקור חום מכל סוג.
- לעולם אל תשתמשי במוצר עם מזון אשר כולל כמות גדולה של שמן או של קליפות לימון/תפוז.
- פריטי מזון בעלי צבע או ריח חזקים, לדוגמה מיץ גזר ובצל, עלולים להשאיר סימני צבע או ריח על המוצר.

2 ניקוי וחיטוי

- יש לנקות את המוצר לפני ואחרי כל שימוש.
- יש לנקות את המוצר במי סבון פושרים; לשטוף אותו ביסודיות ולנקות אותו.
- המוצר מתאים לשטיפה במדיח כלים. יש להכניס את המוצר למדף העליון של המדיח.
- אין לחטא או לאחסן את המוצר בתוך ארונות ייבוש או חיטוי אשר מכילים גופי חימום.
- אין להשתמש במשטח sourcing, במברשת שטיפה או באביזרי קרצוף לצורך הניקוי.

זהירות

- אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או אנטי-בקטריאליים ולא בממסים כימיים.
- יש להשתמש בחומרי ניקוי בריכוז המתאים. חומרי ניקוי בריכוז גבוה מדי עלולים לגרום בסופו של דבר לסדקים במוצר או לקילוף ולניפוח של הגרפיקה. במקרה מעין זה, יש להפסיק להשתמש במוצר מיד.
- ניתן לחבר את המוצר סטריליזציה בסטריליזטור חשמלי או בסטריליזטור מיקרוגל של Philips AVENT; עם זאת, לא מומלץ להכניס את הסכו"ם למיקרוגל לצורך ניקוי או לצורך הכנת המזון.

3 האכלה

אזהרה

- לפני ההאכלה, בדקי תמיד את טמפרטורת המזון.

- מנעי מילדך מלרוץ או ללכת במהלך ההאכלה.
- בזמן ההאכלה, יש להישאר ליד התינוק.

4 אחסון

- אחסני את המוצר במקום יבש ובטוח.
- הרחיקי את המוצר ממקורות חום או מאור שמש ישיר.
- יש לאחסן את המכשיר הרחק מהישג ידו של התינוק.

הערה

- לידהיית צבעים אין כל השפעה על ביצועי המוצר.

Polski

1 Ważne

- Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z treścią niniejszej instrukcji.
- Zachowaj ją na przyszłość.

Zdrowie i bezpieczeństwo Twojego dziecka
Ostrzeżenie

- Nie pozwalaj dziecku korzystać z tego produktu bez nadzoru dorosłych.
- Przed każdym użyciem dokładnie sprawdź stan produktu. Wyrzuć produkt, gdy zauważysz pierwsze oznaki uszkodzenia lub zużycia. Na przykład wtedy, gdy na nadruku pojawią się pęcherzyki lub zacznie się on odrywać.
- Przed karmieniem zawsze sprawdzaj temperaturę jedzenia.
- Aby zapobiec uszkodzeniu i zużyciu produktu, zalecane jest:
  - Nieużywanie produktu do przygotowywania tłustego, słodkiego i bardzo kwaśnego jedzenia.

Przestroga

- Ten produkt jest przeznaczony do karmienia.
- Nigdy nie wkładaj produktu do mikrofalówki ani do piekarnika.
- Nigdy nie kładź produktu na kuchence ani w pobliżu źródła ciepła.
- Nigdy nie używaj produktu do żywności z dużą zawartością tłuszczu ani skórkami cytryn lub pomarańczy.
- Żywność o intensywnym zabarwieniu lub zapachu, np. sok marchwiowy lub cebula, może pozostawiać na produkcie kolorowe plamy lub zapach.

2 Czyszczenie i sterylizacja

- Myj produkt przed i po każdym użyciu.
- Myj produkt w ciepłej wodzie z mydłem, następnie opłucz i wysusz.
- Produkt nadaje się do mycia w zmywarce. Umieszczaj produkt na górnej półce zmywarki.
- Nie sterylizuj ani nie przechowuj produktu w urządzeniach suszących bądź sterylizujących wyposażonych w elementy grzejne.
- Do czyszczenia nie używaj czyścików, szczotek do naczyń ani druciaków.

Przestroga

- Nigdy nie używaj ściernych środków antybakteryjnych ani rozpuszczalników chemicznych.
- Stosuj środki czyszczące w odpowiednim stężeniu. Zbyt duże stężenie środków do czyszczenia może po pewnym czasie spowodować pęknięcie produktu, pojawienie się pęcherzyków na nadruku lub jego oderwanie. Jeśli tak się stanie, natychmiast przerwij używanie produktu.
- Produkt można sterylizować przy użyciu elektrycznego lub mikrofalowego sterylizatora parowego Philips AVENT. Nie zaleca się jednak wkładania sztućców do mikrofalówki — ani w celu czyszczenia, ani podczas przygotowywania jedzenia.

3 Jedzenie

Ostrzeżenie

- Przed jedzeniem zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu.

- Podczas jedzenia nie pozwalaj dziecku biegać ani chodzić.
- Podczas karmienia dziecko powinno cały czas być pod nadzorem.

4 Przechowywanie

- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu.
- Nie wystawiaj produktu na działanie ciepła lub promieni słonecznych.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dziecka.

Uwaga

- Przebarwienia nie mają wpływu na jakość produktu.

Română

1 Important

- Citiţi cu atenţie acest manual de utilizare înainte de a utiliza produsul.
- Păstraţi acest manual de utilizare pentru consultări ulterioare.

Pentru siguranţa şi sănătatea copilului dvs.
Avertisment

- Acest produs se utilizează întotdeauna sub supravegherea adulţilor.
- Inspectaţi produsul înainte de fiecare utilizare. Aruncaţi produsul la primul semn de deteriorare sau slăbire. De exemplu, dacă eticheta cu elemente grafice începe să facă bule şi să se dezlipească.
- Verificaţi întotdeauna temperatura alimentelor înainte de hrănire.
- Pentru a preveni semnele de deteriorare sau slăbire, vă recomandăm să:
  - Evitaţi utilizarea produsului pentru prepararea de alimente uleioase, dulci sau cu aciditate ridicată.

Precauţie

- Produsul este proiectat pentru hrănire.
- Nu puneţi niciodată produsul într-un cuptor cu microunde sau într-un cuptor convenţional.
- Nu puneţi niciodată produsul pe plită sau în apropierea unei surse de căldură.
- Nu utilizaţi niciodată produsul pentru alimente cu mult ulei sau aromate cu coji de lămâie/portocală.
- Alimentele foarte colorate sau cu miros puternic pot lăsa pete colorate sau mirosuri persistente pe produs, de ex. suc de morcovi, ceapă.

2 Curăţarea şi sterilizarea

- Curăţaţi produsul înainte/după fiecare utilizare.
- Curăţaţi produsul cu apă călduţă şi săpun; clătiţi-l bine şi uscaţi-l.
- Produsul este potrivit pentru maşini de spălat vase. Spălaţi-l în grilajul superior al maşinii de spălat vase.
- Nu depozitaţi produsul în recipiente de uscare/sterilizare cu elemente de încălzire.
- Nu utilizaţi bureţi de sârmă, periuţe de dinţi sau bureţi de vase pentru curăţare.

Precauţie

- Nu utilizaţi niciodată agenţi de curăţare abrazivi, antibacterieni sau solvenţi organici.
- Utilizaţi agenţi de curăţare în concentraţii corespunzătoare. Agenţii de curăţare cu concentraţie excesivă pot cauza eventual crăparea produsului sau formarea de bule şi dezlipirea elementelor grafice. În acest caz, încetaţi imediat utilizarea produsului.
- Produsul poate fi sterilizat utilizând un sterilizator Philips AVENT cu aburi cu microunde sau electric; totuşi, nu este recomandat să aşezaţi tacâmurile într-un cuptor cu microunde, indiferent dacă este pentru curăţare cu prepararea alimentelor.

3 Hrănirea

Avertisment

- Verificaţi întotdeauna temperatura alimentelor înainte de hrănire.

- Nu lăsaţi copilul să alerge sau să meargă pe durata alimentaţiei.
- Rămâneţi întotdeauna alături de copil în timpul hrănirii.

4 Depozitarea

- Depozitaţi produsul într-un loc uscat şi sigur.
- Păstraţi acest produs ferit de căldură sau lumină solară directă.
- Nu lăsaţi produsul la îndemâna copilului.

Notă

- Decolorarea nu afectează funcţionarea produsului.

Русский

1 Важная информация!

- Внимательно прочитайте данное руководство пользователя перед использованием изделия.
- Сохраните руководство для дальнейшего использования.

Правила безопасности и здоровья вашего ребенка
Предупреждение

- Настоящее изделие следует использовать только под присмотром взрослых.
- Осматривайте изделие перед каждым использованием. При первых признаках повреждения или износа изделие необходимо утилизировать. Например, если на поверхности рисунка появились пузыри или трещины.
- Перед кормлением обязательно проверяйте температуру питания.
- Чтобы избежать появления следов износа и повреждения, рекомендуется:
  - Не использовать изделие для приготовления пищи, содержащей большое количество масла, сахара или уксуса.

Внимание

- Данное изделие предназначено для кормления ребенка.
- Запрещается помещать изделие в СВЧ-печь или обычную духовку.
- Запрещается класть изделие на верхнюю часть духовки или рядом с любым другим источником тепла.
- Запрещается использовать изделие для продуктов, которые слишком сильно заправлены маслом или содержат кожуру лимона/апельсина.
- На изделии могут остаться пятна, а также может сохраняться запах, если вы готовите красящие или сильно пахнущие продукты, такие как морковный сок, лук и пр.

2 Очистка и стерилизация

- Всегда очищайте изделие до/после использования.
- Промойте изделие в теплой воде с мылом, тщательно сполосните его, а потом высушите.
- Изделие можно мыть в посудомоечной машине. Кладите его на верхнюю подставку посудомоечной машины.
- Не храните изделие в сушильном/стерилизационном шкафу с нагревательными элементами.
- Не используйте для очистки губки с абразивными покрытиями, щетки для мытья посуды, скребки.

Внимание

- Не используйте абразивные и антибактериальные чистящие средства или химикаты.
- Не используйте чистящие средства слишком высокой концентрации. Чистящие средства высокой концентрации могут привести к появлению трещин на пластике или пузырей/трещин на картинках. В таком случае сразу же прекратите использование изделия.
- Изделие можно стерилизовать при помощи электрического стерилизатора или стерилизатора для СВЧ Philips AVENT, однако помещать изделие в микроволновую печь для очистки или приготовления пищи не рекомендуется.

3 Кормление

Предупреждение

- Перед кормлением обязательно проверяйте температуру приготовленных продуктов.

- Не позволяйте ребенку бегать или ходить во время приема пищи.
- Не оставляйте ребенка одного во время кормления.

4 Хранение

- Храните изделие в сухом и безопасном месте.
- Не подвергайте изделие воздействию тепла и прямых солнечных лучей.
- Храните изделие в недоступном для детей месте.

Примечание

- Изменение цвета не влияет на эффективность использования продукта.

Slovenščina

1 Pomembno

- Pred uporabo izdelka pozorno preberite ta uporabniški priročnik.
- Uporabniški priročnik shranite za poznejšo rabo.

Za varnost in zdravje vašega otroka
Opozorilo

- Izdelek je treba vedno uporabljati pod nadzorom odraslih.
- Izdelek pred vsako uporabo preglejte. Zavrzite ga ob prvih znakih poškodovanja ali obrabljenosti. Če se na primer grafična nalepka začne mehurčkati ali odstopati.
- Pred hranjenjem vedno preverite temperaturo hrane.
- Da preprečite znake poškodovanja ali obrabljenosti, vam priporočamo:
  - Izdelka ne uporabljajte za pripravo hrane z veliko olja, sladkorja in zelo kisle hrane.

Pozor

- Ta izdelek je namenjen za hranjenje.
- Izdelka ne postavljajte v mikrovalovno ali kuhinjsko pečico.
- Izdelka ne postavljajte na peč ali v bližino toplotnega vira.
- Izdelka ne uporabljajte za hrano z veliko olja ali limoninimi/pomarančnimi olupki.
- Hrana z močno barvo ali vonjem, npr. korenčkov sok ali čebula, lahko na izdelku pusti barvne madeže ali trdovraten vonj.

2 Čiščenje in sterilizacija

- Izdelek očistite pred in po vsaki uporabi.
- Izdelek očistite v topli milnici; temeljito ga sperite in osušite.
- Izdelek je primeren za pranje v pomivalnem stroju. Operite ga v zgornjem predalu pomivalnega stroja.
- Izdelka ne hranite v omaricah za sušenje ali steriliziranje, ki imajo grelne elemente.
- Za čiščenje ne uporabljajte grobih čistilnih gobic, ščetke za posodo ali žičnatih gobic.

Pozor

- Ne uporabljajte jedkih in protibakterijskih čistilnih sredstev ali kemičnih topil.
- Uporabljajte čistilna sredstva primerne koncentracije. Čistilna sredstva previsoke koncentracije lahko sčasoma povzročijo razpokanje izdelka oziroma odstopanje ali mehurčkanje grafične nalepke. V tem primeru izdelek takoj prenehajte uporabljati.
- Izdelek lahko sterilizirate z električnim ali mikrovalovnim parnim sterilizatorjem Philips AVENT; vendar ni priporočljivo, da v mikrovalovno pečico pri pripravi hrane ali čiščenju dodate jedilni pribor.

3 Hranjenje

Opozorilo

- Pred hranjenjem preverite temperaturo hrane.

- Pazite, da otrok med hranjenjem ne hodi ali teče.
- Med hranjenjem vedno bodite ob otroku.

4 Shranjevanje

- Izdelek hranite na suhem in varnem mestu.
- Izdelka ne približujte toplotnim virom ali neposredni sončni svetlobi.
- Izdelek hranite izven dosega otroka.

Opomba

- Razbarvanje ne vpliva na delovanje izdelka.

Українська

Служба підтримки споживачів
тел.: 0-800-500-697
(дзвінки зі стаціонарних телефонів на території України безкоштовні)
для більш детальної інформації завітайте на www.philips.ua

1 Важливо

- Перед тим як використовувати виріб, уважно прочитайте цей посібник користувача.
- Зберігайте цей посібник користувача для майбутньої довідки.

Для безпеки та здоров'я Вашої дитини
Попередження

- Виріб слід завжди використовувати під наглядом дорослих.
- Перевіряйте виріб перед кожним використанням. У разі виявлення найменших ознак пошкодження виріб потрібно викинути. Наприклад, якщо наклейка починає здуватися або відклеюватися.
- Перш ніж годувати дитину, завжди перевіряйте температуру їжі.
- Для запобігання пошкодженню виробу:
  - Не використовуйте виріб для приготування жирної, солодкої та дуже кислої їжі.

Увага!

- Виріб розроблено для використання з метою годування.
- Не кладіть виріб у мікрохвильову піч або в традиційну духовку.
- Не кладіть виріб на кухонну плиту або поблизу джерела тепла.
- Не використовуйте виріб для страв із великою кількістю олії або цедри лимона чи апельсина.
- На виробі можуть залишатися плями від сильно забарвлених продуктів або ж він може вбирати запахи дуже ароматних продуктів (наприклад моркви, соку, цибулі).

2 Чищення та стерилізація

- Мийте виріб перед і після кожного використання.
- Мийте виріб у теплій воді з миючим засобом, після чого добре полощіть і витирайте.
- Виріб можна мити у посудомийній машині. Мийте його на верхній полиці посудомийної машини.
- Не зберігайте виріб у сушильних шафах або шафах для стерилізації із нагрівальними елементами.
- Не чистіть виріб губками для чищення, щітками для посуду та шкребками.

Увага!

- Не використовуйте абразивні, антибактеріальні засоби для чищення чи хімічні розчинники.
- Використовуйте засоби для чищення відповідної концентрації. Через надмірну концентрацію засобів для чищення на виробі можуть з'явитися тріщини, а наклейка може здутися або відклеїтися. У такому разі негайно припиніть використання виробу.
- Виріб можна стерилізувати за допомогою електричного чи мікрохвильового парового стерилізатора Philips AVENT; проте, не рекомендується ставити столові прибори у мікрохвильову піч під час чищення чи приготування їжі.

3 Годування

Попередження

- Перш ніж годувати дитину, завжди перевіряйте температуру їжі.

- Під час споживання їжі дитина не повинна бігати чи ходити.
- Ніколи не залишайте дитину саму під час годування.

4 Зберігання

- Зберігайте виріб у сухому та безпечному місці.
- Зберігайте виріб подалі від джерел тепла та прямих сонячних променів.
- Зберігайте виріб подалі від дітей.

Примітка

- Знебарвлення не впливає на функціонування виробу.